

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
SỞ TÀI CHÍNH

Số 16 /STC-CS

Về thực hiện thủ tục xác nhận
viện trợ của dự án Công trình xây
dựng Trung tâm đào tạo lĩnh vực
thang máy và thang cuốn cho kỹ
thuật viên cơ điện chuyên nghiệp
tại Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 01 năm 2022

leg: Thầy Kinh P. KTTZ
nguyên chủ tịch hội CPD
Hạnh phúc

TRƯỜNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: 12
ĐẾN Ngày: 07/01/2022

Chuyển:
Lưu hồ sơ số:

Kính gửi: Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố

Tiếp nhận Công văn số 1430/LTT-KHTC ngày 07/12/2021 của Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố về thực hiện thủ tục xác nhận viện trợ của dự án Công trình xây dựng Trung tâm đào tạo lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho kỹ thuật viên cơ điện chuyên nghiệp tại Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng;

Sở Tài chính có ý kiến như sau:

I. Đối với dự án Xây dựng Trung tâm đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho Kỹ thuật viên cơ điện:

1. Ngày 09/05/2017, Ủy ban nhân dân Thành phố ban hành Quyết định số 2225/QĐ-UBND về phê duyệt dự án Xây dựng trung tâm đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho Kỹ thuật viên cơ điện với các nội dung chủ yếu sau:

- Tên dự án: Xây dựng Trung tâm đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho Kỹ thuật viên Cơ điện chuyên nghiệp.

- Cơ quan chủ quản: Sở Giáo dục và Đào tạo thành phố Hồ Chí Minh.

- Chủ dự án: Trường Cao đẳng Kỹ thuật Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh.

- Tổ chức tài trợ: Công ty TNHH KONE Việt Nam (Hà Lan).

- Tổng mức đầu tư: 10.375.100.572 đồng, bao gồm:

a) Xây dựng Trung tâm Đào tạo kỹ thuật viên về thang máy và thang cuốn: 5.943.484.452 đồng.

b) Bồi dưỡng, tập huấn cho giảng viên tham gia đào tạo theo mô hình giáo dục kép: 1.477.213.514 đồng.

c) Phát triển chương trình hợp tác đào tạo kỹ thuật viên về thang máy và thang cuốn: 2.954.402.606 đồng.

- Nguồn vốn đầu tư:

Vốn viện trợ: 10.375.100.572 đồng, tương đương 448.675 đô-la Mỹ hoặc 424.826 EURO từ nguồn vốn viện trợ không hoàn lại do Công ty TNHH KONE Việt Nam tài trợ.

Vốn đối ứng: Không.

- Hình thức viện trợ: Không hoàn lại thông qua dự án.
- Thời gian thực hiện dự án: từ tháng 4 năm 2017 đến tháng 12 năm 2027.
- Hình thức quản lý dự án: Chủ dự án trực tiếp quản lý thực hiện dự án.

2. Ngày 16/5/2017, Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố ban hành Quyết định số 420A/QĐ-LTT-KONE về thành lập Ban quản lý dự án của dự án Xây dựng trung tâm đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho kỹ thuật viên Cơ điện chuyên nghiệp.

3. Ngày 14/8/2019, Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố có Công văn số 899/LTT-KHTC về việc xin hướng dẫn nhận tài trợ công trình Trung tâm đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho Kỹ thuật viên cơ điện. Theo đó có nội dung:

“Công ty TNHH KONE Việt Nam có tài trợ xây dựng công trình Trung tâm đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho Kỹ thuật viên cơ điện chuyên nghiệp cho Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng thành phố Hồ Chí Minh bằng nguồn viện trợ không hoàn lại. Trong quá trình thực hiện bên đơn vị tài trợ đã trực tiếp ký hợp đồng với đơn vị bên ngoài để thực hiện công trình và chỉ bàn giao cho trường Cao đẳng Lý Tự Trọng TP.HCM bằng hiện vật. Nay đến giai đoạn nghiệm thu và xác nhận giá trị công trình đã được tài trợ thì trường Cao đẳng Lý Tự Trọng TP.HCM có phải làm thủ tục hồ sơ gì để xác nhận giá trị công trình hay không, ngoài ra Nhà trường cần phải thực hiện những thủ tục nào khác trước khi lập tờ khai xác nhận viện trợ.”

4. Ngày 16/6/2020, Sở Tài chính có Công văn số 3632/STC-CS về hướng dẫn nhận tài trợ công trình Trung tâm Đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho Kỹ thuật viên cơ điện. Theo đó có nội dung:

“Nay công trình đã hoàn thành, đề nghị Trường khi lập tờ khai xác nhận viện trợ theo mẫu số C2, C3-HD-XNVT (ban hành kèm theo Phụ lục 2 Thông tư 225/TT-BTC ngày 31/12/2010 của Bộ Tài chính) kèm theo tài liệu, chứng từ liên quan theo quy định tại Khoản 8, Điều 7 Thông tư số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 của Bộ Tài chính gửi Sở Tài chính để xác nhận viện trợ.”

5. Ngày 07/12/2021, Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố có Công văn số 1430/LTT-KHTC về thực hiện thủ tục xác nhận viện trợ của dự án Công trình xây dựng Trung tâm đào tạo lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho kỹ thuật viên cơ điện chuyên nghiệp tại Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng, theo đó có nội dung:

“Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng kính đề nghị Sở Tài chính thực hiện các thủ tục xác nhận viện trợ của dự án Trung tâm đào tạo về lĩnh vực thang máy và thang cuốn cho kỹ thuật viên cơ điện chuyên nghiệp tại Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố Hồ Chí Minh nhằm hoàn thiện thủ tục ghi thu, ghi chi và thống nhất đưa dự án vào hoạt động, hoặc có văn bản hướng dẫn để trường chúng tôi có cơ sở làm việc với đơn vị tài trợ”.

II. Ý kiến của Sở Tài chính:

1. Cơ sở pháp lý:

Thông tư số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 của Bộ Tài chính quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước quy định như sau:

1.1. Đối với dự án viện trợ nước ngoài do Việt Nam điều hành:

- Tại khoản 6, Điều 5 (Giải thích từ ngữ):

“6. “Viện trợ nước ngoài do Việt Nam điều hành” là phương thức viện trợ theo đó nhà tài trợ chuyển tiền viện trợ cho chủ dự án phía Việt Nam để tự tổ chức quản lý và thực hiện dự án viện trợ theo thỏa thuận hai bên. Phương thức viện trợ này bao hàm cả các dự án đồng giám đốc điều hành của hai bên, hoặc theo mô hình quỹ uỷ thác của Bên tài trợ cho Việt Nam.”

- Tại khoản 2, Điều 6 (Lập kế hoạch tài chính dự án viện trợ):

“2. Hàng năm, vào thời điểm lập dự toán NSNN, chủ dự án viện trợ lập kế hoạch tài chính dự án viện trợ cùng với dự toán thu, chi ngân sách thuộc phạm vi nhiệm vụ được giao, gửi cho cơ quan quản lý cấp trên trực tiếp. Cơ quan quản lý cấp trên trực tiếp (trường hợp không phải là đơn vị dự toán cấp I) có trách nhiệm xem xét, tổng hợp dự toán ngân sách của các đơn vị cấp dưới trực thuộc để gửi cho cơ quan quản lý cấp trên là đơn vị dự toán cấp I.

...”

- Tại điểm c, khoản 4, Điều 7 (Xác nhận viện trợ):

“4. Mục đích lập Tờ khai xác nhận viện trợ:

c) Để chủ dự án theo dõi quản lý dự án viện trợ nước ngoài và lập các báo cáo về tiếp nhận và sử dụng viện trợ theo quy định tại Thông tư này.”

- Tại điểm b, khoản 3, Điều 10 (Thực hiện hạch toán thu, chi NSNN đối với nguồn vốn viện trợ nước ngoài):

“b) Đối với các khoản viện trợ bằng tiền thuộc nguồn thu ngân sách địa phương: Sở Tài chính phối hợp với Kho bạc nhà nước tỉnh và các cơ quan chủ quản dự án thực hiện việc hạch toán thu, chi ngân sách địa phương đối với viện trợ bằng tiền thuộc nguồn thu ngân sách địa phương, theo quy trình tương tự như viện trợ bằng tiền thuộc nguồn thu ngân sách trung ương quy định tại điểm a khoản 3 Điều này.”

- Tại điểm a và điểm c, khoản 1, Điều 12 (Chế độ mua sắm):

“a) Cơ quan chủ quản, chủ dự án phải tuân thủ nghiêm Luật đấu thầu và các quy định về mua sắm hiện hành của Việt Nam trong quá trình thực hiện các chương trình, dự án viện trợ nước ngoài.

...”

c) Cơ quan chủ quản phối hợp với cơ quan Tài chính cùng cấp hướng dẫn chủ dự án việc thực hiện các quy định về mua sắm và định mức chi tiêu đối với các chương trình, dự án do Việt Nam điều hành.”

- Tại điểm a, khoản 5 và điểm a, khoản 6, Điều 13 (Kế toán và quyết toán):

“5. Hàng năm, các chủ dự án là các đơn vị dự toán cấp I có trách nhiệm tổng hợp và lập báo cáo quyết toán năm gửi cơ quan Tài chính cùng cấp để xét duyệt, thẩm định và thông báo quyết toán hàng năm.

a) Đối với vốn đầu tư xây dựng cơ bản: thực hiện theo Thông tư số 53/2005/TT-BTC ngày 23/6/2005 của Bộ Tài chính hướng dẫn lập, thẩm định báo cáo quyết toán vốn đầu tư xây dựng cơ bản thuộc nguồn vốn ngân sách nhà nước theo niên độ ngân sách hàng năm.

...

6. Kết thúc dự án, chủ dự án đều phải lập báo cáo quyết toán dự án hoàn thành (đối với dự án xây dựng cơ bản), báo cáo quyết toán vốn hành chính sự nghiệp (đối với dự án có tính chất chi hành chính sự nghiệp) để trình cơ quan chủ quản thẩm định và phê duyệt theo chế độ kế toán hiện hành.

a) Báo cáo quyết toán quyết toán dự án hoàn thành áp dụng theo các quy định tại Thông tư số 33/2007/TT-BTC ngày 9/4/2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn quyết toán dự án hoàn thành thuộc nguồn vốn Nhà nước và Thông tư số 98/2007/TT-BTC ngày 9/8/2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn sửa đổi, bổ sung một số điểm của Thông tư số 33/2007/TT-BTC ngày 9/4/2007.”

- Tại điểm a, khoản 4, Điều 15 (chế độ quản lý vốn, tài sản hình thành từ nguồn vốn viện trợ):

“4. Xử lý tài sản của dự án viện trợ khi dự án kết thúc:

a) Đối với các chủ dự án là các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp: các đơn vị có trách nhiệm quyết toán dự án hoàn thành, tiến hành kiểm kê, đề xuất phương án xử lý và bàn giao tài sản theo hướng dẫn tại Thông tư số 87/2010/TT-BTC ngày 15/6/2010 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc quản lý và xử lý tài sản của các dự án sử dụng vốn ngân sách nhà nước khi dự án kết thúc.”

1.2. Đối với dự án viện trợ do Bên tài trợ trực tiếp quản lý:

- Tại khoản 7, Điều 5 (Giải thích từ ngữ):

“7. “Viện trợ nước ngoài do Bên tài trợ trực tiếp quản lý” là phương thức viện trợ theo đó Bên tài trợ trực tiếp quản lý tài chính dự án, hoặc uỷ thác cho một tổ chức PCPNN thực hiện dự án viện trợ. Kết thúc dự án, Bên tài trợ chuyển giao lại tài sản và kết quả của dự án cho phía Việt Nam.”

- Tại điểm c, khoản 8 và điểm b, khoản 10, Điều 7 (Xác nhận viện trợ):

“8. Hồ sơ cần thiết kèm theo Tờ khai xác nhận viện trợ:

c) Các tài liệu, chứng từ cụ thể là căn cứ để kê khai xác nhận viện trợ từng lần, như các chứng từ nhập khẩu, chứng từ mua hàng hoá và thuê dịch vụ trong nước, quyết định trúng thầu và hợp đồng giao nhận thầu (hợp đồng nhập khẩu hoặc uỷ thác nhập khẩu, hợp đồng xây dựng, hợp đồng mua bán hoặc hợp đồng tư vấn), biên bản nghiệm thu, bàn giao, quyết toán công trình xây dựng do nước ngoài viện trợ theo hình thức “chìa khoá trao tay”; thông báo giải ngân hoặc chứng từ chuyển tiền của nhà tài trợ và các tài liệu khác có liên quan.

...

10. Một số chú ý khi kê khai Tờ khai xác nhận viện trợ:

b) Các mẫu số C1, C2 và C3-HD-XNVT nói trên còn được dùng để kê khai các khoản tiền, hàng viện trợ để thực hiện một công trình xây dựng cơ bản theo hình thức “chìa khoá trao tay”. Trong trường hợp này, tại mặt sau các Tờ khai xác nhận viện trợ này, chủ dự án có trách nhiệm kê khai thêm các thông tin cơ bản về công trình xây dựng cơ bản có liên quan (tại mục chi tiết “Viện trợ để xây dựng công trình”) để phục vụ cho việc hạch toán và quyết toán công trình xây dựng cơ bản sau khi đã hoàn thành và bàn giao cho phía Việt Nam.”

- Tại khoản 5, Điều 10 (Thực hiện hạch toán thu, chi NSNN đối với nguồn viện trợ nước ngoài):

“5. Hạch toán NSNN đối với viện trợ bằng hiện vật sử dụng cho công trình xây dựng cơ bản theo hình thức viện trợ “chìa khoá trao tay”:

Hàng quý, cơ quan Tài chính sẽ tổng hợp các Tờ khai xác nhận viện trợ bằng hàng hoá, thiết bị lẻ hoặc bằng tiền theo từng công trình, trên cơ sở đó lập Lệnh ghi thu ghi chi ngân sách gửi Kho bạc nhà nước để hạch toán chi tạm ứng cho công trình. Sau khi Kho bạc nhà nước đã hạch toán ngân sách, cơ quan Tài chính gửi bản sao Lệnh ghi thu ghi chi ngân sách nói trên, kèm theo Bảng kê chi tiết các Tờ khai xác nhận viện trợ đã ghi chi tạm ứng có liên quan cho cơ quan chủ quản để theo dõi và quyết toán. Sau khi công trình hoàn thành và bàn giao cho phía Việt Nam, chủ dự án tập hợp các Tờ khai xác nhận viện trợ và các tài liệu, chứng từ liên quan khác đến xây dựng công trình để lập “Báo cáo quyết toán dự án hoàn thành”, quy định tại Thông tư số 33/2007/TT-BTC ngày 9/4/2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn quyết toán dự án hoàn thành thuộc nguồn vốn Nhà nước và Thông tư số 98/2007/TT-BTC ngày 9/8/2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn sửa đổi, bổ sung một số điểm của Thông tư số 33/2007/TT-BTC ngày 9/4/2007, gửi cho cơ quan chủ quản và cơ quan Tài chính cùng cấp để thực hiện hạch toán NSNN (thu hồi tạm ứng) theo giá trị công trình viện trợ đã nhận bàn giao.”

(Thông tư số 33/2007/TT-BTC ngày 9/4/2007 và Thông tư số 98/2007/TT-BTC ngày 9/8/2007 của Bộ Tài chính được thay thế bằng Thông tư 10/2020/TT-BTC ngày 20/02/2020 về quyết toán dự án hoàn thành thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước).

1.3. Trách nhiệm của cơ quan chủ quản và chủ dự án:

- Tại khoản 2, Điều 18 (Trách nhiệm quản lý tài chính đối với viện trợ nước ngoài):

“2. Trách nhiệm của Cơ quan chủ quản và Chủ dự án

a) Cơ quan chủ quản:

- Phối hợp với cơ quan Tài chính trong việc chỉ đạo, hướng dẫn và kiểm tra các đơn vị trực thuộc trong việc thực hiện nghiêm chỉnh chế độ quản lý tài chính quy định tại Thông tư này;

- Lập và tổng hợp kế hoạch tài chính đối với viện trợ nước ngoài của các đơn vị trực thuộc vào dự toán ngân sách nhà nước hàng năm; thẩm tra, phê duyệt

và thông báo phê duyệt quyết toán nguồn viện trợ nước ngoài cho các đơn vị dự toán cấp dưới;

- Tổng hợp báo cáo quyết toán viện trợ nước ngoài hàng năm và báo cáo kết thúc dự án của các chủ dự án là các cơ quan cấp dưới (thuộc và trực thuộc) để báo cáo cho cơ quan Tài chính cùng cấp theo quy định hiện hành;

- Chủ trì, phối hợp với cơ quan Tài chính đồng cấp trong việc đôn đốc, hướng dẫn và phê duyệt đối với báo cáo quyết toán viện trợ hàng năm; xử lý tài sản, kinh phí, chênh lệch tỷ giá kết dư và quyết toán chương trình, dự án viện trợ nước ngoài đã hoàn thành theo hướng dẫn tại Thông tư này và quy định của pháp luật có liên quan.

b) Chủ dự án:

- Chấp hành các quy định về chế độ quản lý tài chính theo hướng dẫn tại Thông tư này;

- Chịu trách nhiệm chính trước pháp luật về việc thực hiện các chương trình, dự án viện trợ nước ngoài theo đúng các quy định đã cam kết trong các hiệp định, thoả thuận hoặc văn kiện dự án viện trợ;

- Kế khai và thực hiện xác nhận của cơ quan Tài chính tại Tờ khai xác nhận viện trợ theo hướng dẫn tại Thông tư này;

- Lập báo cáo quyết toán viện trợ năm và báo cáo quyết toán dự án viện trợ hoàn thành để trình cơ quan chủ quản xem xét và phê duyệt theo đúng quy định hiện hành.”

2. Ý kiến của Sở Tài chính:

Căn cứ Quyết định số 2225/QĐ-UBND ngày 09/05/2017 của Ủy ban nhân dân Thành phố về phê duyệt dự án xây dựng Trung tâm Đào tạo, theo đó Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố là chủ dự án, Sở giáo dục và Đào tạo là cơ quan chủ quản, Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố (chủ dự án) trực tiếp quản lý thực hiện dự án, Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố có trách nhiệm tổ chức tiếp nhận và triển khai thực hiện theo đúng các nội dung được duyệt.

Tuy nhiên, theo Công văn số 899/LTT-KHTC ngày 14/8/2019 của Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố trong quá trình thực hiện dự án, đơn vị tài trợ đã trực tiếp hợp đồng với đơn vị bên ngoài để thực hiện công trình và chỉ bàn giao cho Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố bằng hiện vật.

Mặt khác, Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố chưa lập báo cáo quyết toán dự án viện trợ hoàn thành theo quy định tại Thông tư số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 của Bộ Tài chính.

Do đó, để đảm bảo chặt chẽ, theo đúng quy định hiện hành, Sở Tài chính đề nghị Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố rà soát lại toàn bộ quá trình thực hiện dự án, hồ sơ pháp lý có liên quan về xây dựng Trung tâm Đào tạo. Trường hợp xác định dự án xây dựng Trung tâm Đào tạo là dự án viện trợ do bên tài trợ trực tiếp quản lý, đề nghị Trường Cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố có báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố để điều chỉnh Quyết định phê duyệt dự án cho phù hợp.

Đồng thời, căn cứ các quy định nêu trên để lập báo cáo quyết toán dự án viện trợ hoàn thành, trình cơ quan chủ quản xem xét và phê duyệt, từ đó làm cơ sở để hạch toán ghi thu, ghi chi ngân sách.

Sở Tài chính có ý kiến gửi Trường cao đẳng Lý Tự Trọng Thành phố./

Nơi nhận :

- Như trên;
- UBND TP (để b/cáo);
- Sở GD và ĐT;
- Lưu : VT-CS(Dung) 5b.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Trần Phú

